

innesti rapidi serie A quick – release couplings A Series



applicazioni

Gli innesti rapidi della serie A sono tra i più diffusi in tutto il mondo grazie alla normativa di riferimento ISO 7241-1A e alla vasta gamma dimensionale.

Sono molto usati in diverse applicazioni oleodinamiche, soprattutto nel settore agricolo, industriale e delle costruzioni.

applications

The A series quick-release couplings are the most used in the world thanks to the accordance with ISO 7241-1A standard and to the wide range of sizes. They have many hydraulic applications, especially in agriculture, in industry and in building trade.

caratteristiche tecniche

Intercambiabilità:	ISO 7241-1A
Occlusione:	valvola a fungo
Sistema di aggancio:	a corona di sfere
Connessione:	arretrando la ghiera
Disconnessione:	arretrando la ghiera
Innestabilità con pressione:	non consentita
Disinnestabilità compressione:	non consentita
Filettature:	BSP – NPTF – BSPT – UNF – METRICHE
Dimensioni:	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1", 1.¼", 1.½", 2"
Materiali:	Femmina in acciaio al carbonio Maschio in acciaio ad alto tenore di carbonio, temprato ad induzione Valvole in acciaio temprato Protezione superficiale: zincatura e passivazione Cr III Molle in acciaio C72 Sfere ad alta resistenza in acciaio 100 C6
Guarnizioni:	standard NBR, a richiesta VITON
Antiestrusione:	PTFE
Temperatura d'esercizio:	NBR -20°C +100°C VITON -15°C +140°C

Per temperature eccedenti 140°, gli innesti rapidi verranno forniti con tutti i componenti in acciaio.

features

Interchangeability:	ISO 7241-1A
Shut-off system:	poppet valve
Latching system:	balls - bearing
Connection:	pulling back the sleeve
Disconnection:	pulling back the sleeve
Connectability:	without pressure
Disconnection under pressure:	not allowed
Threads:	BSP – NPTF – BSPT – UNF – METRIC
Sizes:	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1", 1 ¼", 1 ½", 2"
Materials:	Female in carbon steel Male in high grade carbon steel, induction hardened Steel hardened valve Surface treatment: zinc plating and Cr III passivation Springs in C72 steel High resistance balls 100 C6
Seals:	standard NBR, on request VITON
Antiextrusion rings:	PTFE
Working Temperatures:	NBR -20°C +100°C VITON -15°C +140°C

For temperature exceeding this values, the quick-release couplings will be supplied with all components in steel.

innesti rapidi serie F quick - release couplings F Series



applicazioni

Caratteristiche peculiari di questi innesti sono la facilità di pulizia e la bassissima perdita d'olio nelle operazioni di connessione e disconnessione: entrambi ne determinano gli utilizzi.

Sono consigliati per applicazioni dove la fuoriuscita d'olio idraulico o di altri fluidi costituisca un potenziale pericolo per la sicurezza dei lavoratori: in più la ghiera esterna della femmina presenta un sistema di sicurezza per evitare gli sganci accidentali del maschio.

La serie F è perfettamente indicata negli impianti industriali e in qualsiasi settore d'impiego qualora si voglia evitare sia il rischio d'inquinamento ambientale, sia la contaminazione del fluido del circuito idraulico. Inoltre questa serie di innesti presenta ridotte perdite di carico, maggiori portate e pressioni di utilizzo più elevate rispetto alle serie tradizionali.

Gli innesti di questo tipo, generalmente chiamati a "FACCIA PIANA", vengono utilizzati per connettere utensili idraulici su macchine operatrici nei settori dell'edilizia, della costruzione e manutenzione stradale e ferroviaria, nell'industria mineraria e nei cantieri navali e nei porti.

La serie F può anche essere fornita in acciaio inossidabile AISI 316.

applications

Peculiar features of these quick-release couplings are the facility of cleaning them and the extremely low spillage during connection and disconnection. They are recommended for all those applications where the leakage of oil or an other fluid may be dangerous for the safety of the workers: what's more the locking sleeve of the female is provided with a safety-system which makes sure a perfect connection and prevents accidental disconnection.

The F series is very suitable in the industrial plant and in every field where is necessary to avoid the risk of pollution of the environment and also the contamination of the inside fluid of the coupling.

Besides this series has low pressure drops, high flow rates and high operating pressures compared to the traditional types.

Flat-face couplings are used to connect hydraulic tools on working machines in building site, mines, dockyards, railway yards, etc.

The F series is also available in stainless steel AISI 316.

caratteristiche tecniche

Intercambiabilità:	ISO 16028
Occlusione:	valvola piana
Sistema di aggancio:	a corona di sfere
Connessione:	spingendo la parte maschio
Disconnessione:	arretrando la ghiera
Innestabilità con pressione:	non consentita
Disinnestabilità compressione:	non consentita
Filettature:	BSP - NPTF - BSPT
Dimensioni:	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1", 1.1/4", 1.1/2", 2"
Materiali:	Femmina in acciaio ad alto tenore di carbonio con alcune parti temprate ad induzione
	Maschio in acciaio ad alto tenore di carbonio, temprato ad induzione
	Valvole in acciaio ad alto tenore di carbonio
	Protezione superficiale: zincatura e passivazione Cr III
	Molle in acciaio C72
	Sfere ad alta resistenza in acciaio 100 C6
Guarnizioni:	standard NBR e poliuretano, a richiesta VITON
Antiestrusione:	PTFE
Temperatura d'esercizio:	NBR -20°C +100°C
	VITON -15°C +180°C

features

Interchangeability:	ISO 16028
Shut-off system:	flat valve
Latching system:	balls - bearing
Connection:	pushing the male coupling
Disconnection:	pulling back the sleeve
Connectability:	without pressure
Disconnection under pressure:	not allowed
Threads:	BSP - NPTF - BSPT
Sizes:	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2", 2"
Materials:	Female in high grade carbon steel with some parts induction hardened
	Male in high grade carbon steel, induction hardened
	Valves in high grade carbon steel
	Surface treatment: zinc plating and Cr III passivation
	Springs in C72 steel
	High resistance balls 100 C6
Seals:	standard NBR and polyurethane, on request VITON
Antiextrusion rings:	PTFE
Working Temperatures:	NBR -20°C +100°C
	VITON -15°C +180°C

innesti rapidi serie V Quick - release couplings V Series



applicazioni

Gli innesti rapidi della serie V sono particolarmente diffusi nei mercati dell'Europa dell'Est ed in quello tedesco e sono intercambiabili con quelli dei maggiori costruttori locali.

La loro struttura modulare consente una vasta gamma di filetti disponibili che permette l'eliminazione di eventuali adattatori e, di conseguenza, una riduzione di costi.

La robustezza meccanica e l'impossibilità di sgancio accidentale del maschio dalla femmina rendono molto sicuro l'utilizzo di questi innesti a vite. Sono ideali in impieghi oleodinamici gravosi sia per condizioni ambientali che per elevate pressioni d'esercizio.

Settori di utilizzo: industriale, siderurgico, petrolifero, macchine operatrici e veicoli industriali.

applications:

The V series quick-release couplings are particularly prevalent in the East Europe and German markets and they are interchangeable with the main local manufacturers.

Their particular structure allows a wide range of available threads: this eliminates the need for adaptors and therefore also a reduction in costs.

Mechanical strength and the impossibility of an accidental release of the male from the female makes very safe the use of these screw-on couplings: they are very suitable in heavy hydraulic applications either for adverse environment conditions or for high work pressures.

Fields of application: industry, iron industry, oil plant, earth moving machinery and similar service vehicles.

caratteristiche tecniche

Intercambiabilità:	con innesti simili dei maggiori costruttori tedeschi, con FASTER serie CWV, STUCCHI serie VD, DNP serie PVW3
Occlusione:	valvola a fungo
Sistema di aggancio:	a vite
Connessione:	avvitando la ghiera del maschio
Disconnessione:	svitando la ghiera del maschio
Innestabilità con pressione:	solo con pressione residua
Disinnestabilità compressione:	solo con pressione residua
Filettature:	BSP - NPTF - DIN 2353 L/S
Dimensioni:	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1"
Materiali:	Femmina in acciaio ad alto tenore di carbonio Ghiera e maschio in acciaio ad alto tenore di carbonio Valvole in acciaio temprato Protezione superficiale: zincatura e passivazione Cr III Molle in acciaio C72
Guarnizioni:	standard NBR, a richiesta VITON
Antiestrusione:	PTFE
Temperatura d'esercizio:	NBR - 20°C + 100°C VITON -15°C + 140°C

Per temperature eccedenti 140°, gli innesti rapidi verranno forniti con tutti i componenti in acciaio.

features

Interchangeability:	with similar couplings of the major German manufacturers, with FASTER CWV series, STUCCHI VD series, DNP PVW3 series
Shut-off system:	poppet valve
Latching system:	screw-on
Connection:	screwing-on the male's sleeve
Disconnection:	screwing-off the male's sleeve
Connectability:	allowed under residual pressure
Disconnection under pressure:	allowed under residual pressure
Threads:	BSP - NPTF - DIN 2353 L/S
Sizes:	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1"
Materials:	Female in high grade carbon steel Sleeve and male in high grade carbon steel Steel hardened valve Surface treatment: zinc plating and Cr III passivation Springs in C72 steel
Seals:	standard NBR, on request VITON
Antiextrusion rings:	PTFE
Working Temperatures:	NBR -20°C +100°C VITON -15°C +140°C

For temperature exceeding this values, the quick-release couplings will be supplied with all components in steel.